

# 辛城教會美聖堂主日崇拜 CCC Mason Sunday Service

4/16/2023

兒童主日學  
Children's Sunday  
School

讀聖經獎勵頒獎  
Bible Reader Award  
Ceremony

劉江華牧師  
Pastor Brian Liu

敬拜詩歌  
Worship Hymns

楊偉立  
Weili Yang

信息  
Message

專心跟從神  
Follow The Lord Wholeheartedly  
約書亞記 Joshua 14:1-15

顧正朝長老  
Elder Zhengchao Gu

特別分享  
Special Sharing

2023 兒童暑期聖經班推廣  
Children VBS promotion

Noah Lin  
Jayden Lu

歡迎與報告  
Welcome & Anno.

王海龍  
Harry Wang

祝禱  
Benediction

劉江華牧師  
Pastor Brian Liu

金句：或者耶和華祂所應許的與我同在，我就把他們趕出去。  
(約書亞記 14:12 下)

Key Verse: but, the Lord helping me, I will drive them out just as he said." (Joshua 14:12b)

司琴：郭師瑜 Pianist: Shirley Kuo

敬拜團：黃曉晴，閻昉，于春香，劉燕平

Worship Team: Gene Huang, Fang Yan, Chunxiang Yu, Yanping Liu

影音同工：林曦，馬知行 A/V Workers: Xi Lin, Zhixing Ma

翻譯：林淑美 Interpreter: Shumay Lin

招待同工：雷清新，吳雪梅，向麗

Ushers: Qingxin Lei, Xuemei Wu, Li Xiang

## 報告事項

三月奉獻	\$71,190.52
三月支出	\$69,953.93
三月結算	\$1,236.93
2023 年盈虧	(\$6,188.13)

1. 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
2. 大使命宣教委員會：今天（4/16）晚上七點透過線上開；請為會議代禱。
3. 實體牧長會：4/19 週三晚上 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們代禱。
4. 春季大掃除：4/22 週六上午 9:30 舉行，請預留時間參與，整理清潔屬靈的家，有簡便午餐，詳情請洽張湧弟兄。
5. 聯合禱告會：4/26 週三晚上 7:30，在本堂舉行。願神復興我們的禱告會，鼓勵及邀請弟兄姐妹來參加。
6. 2023 暑期兒童聖經班：6/18-23（主日至週五），晚上六點到九點在美聖堂舉行。內容有聖經故事，遊戲，手工等。歡迎三歲到六年級小朋友參加。鏈接：<https://forms.gle/SKFe1xh7T5QGAna8A> 邀請您即日上線為自己孩子報名參加。
7. 與曾叔叔閒聊系列叢書：共計四冊，歡迎即將回國探親訪友的弟兄姐妹，攜帶這些當作禮物贈送親友，傳遞福音好消息，如有需要請聯絡曉潔。
8. 社區健康講座：4/29 週六下午三點在美聖堂舉行。第二講“癌症預防”：你需要知道的和你需要做的。講員：王江醫生，是教會成員。專長胃腸、肝臟和乳腺腫瘤的病理診斷。是現任 UC 醫學院教授。歡迎邀請朋友參加。

## 代禱事項

1. 請在禱告中記念 4/1 日及復活節本堂及美聖堂受洗的弟兄姐妹：姚若依，林昭汝，黃郁淳，王萬維，張談雅，梁征，李全鳳，馬翼翔。願神堅固信心，保守他們常在主恩光中，常常參加聚會。
2. 為軟弱的肢體，求神看顧醫治；為外出探親、出差的，求神保守出入平安及健康；即將畢業及尋找新工作的，求神預備工作，賜耐心信心等候。
3. 為我們支持的宣教士代禱，求神保守他們身心靈健壯，有主同在的喜樂。
4. 為七月及十二月出發到泰北短宣隊員們提名代禱，也願神擴張他們國度的視野。

## Announcements

March Offering	\$71,190.52
March Expenses	\$69,953.93
March Balance	\$1,236.93
Year-to-Date Balance	(\$6,188.13)

1. **CCC Theme**: Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ.
2. **GCC Meeting**: will be held today, 4/16, at 7pm online. Please pray for it.
3. **Ministers-Elders Meeting**: Wed., 4/19, 7:30 pm at Mason. Please pray for E/M board members.
4. **Spring Clean Up**: Sat., 4/22, 9:30am at Mason Church. Please reserve time to participate and help clean our spiritual home. Lunch will be provided. For details, please contact Yong Zhang.
5. **CCC Joint Prayer Meeting**: Wed. 4/26, 7:30pm at Compton. May God revive our prayer meeting. Invite brothers and sisters to participate.
6. **2023 In-Person VBS**: 6/18-23 (Sun.-Fri.), 6-9pm at Mason. There will be Bible stories, games, crafts etc. Children aged three and up to 6<sup>th</sup> grade are welcome to sign up online today at: <https://forms.gle/SKFe1xh7T5QGAna8A>
7. **Coffee with Uncle Reggie Book Series**: There are four volumes in total. Bro & Sis who are returning to China to visit relatives and friends are welcome to bring these books as gifts to them to pass on the good news of the gospel. If you would like a set, please contact Amy Tang.
8. **Medical Health Awareness Lecture Series**: The second seminar is on Sat., 4/29, 3PM at Mason church. The topic is Cancer Prevention- What you need to know and what you need to do. Dr. Jiang Wang, a church member, is our speaker. He specializes in the pathologic diagnosis of gastrointestinal, liver, and breast tumors. Dr. Wang is currently a professor at UC College of Medicine.

## Prayer Requests

1. Please pray for the recently baptized: Rouyi Yao, Chao-Ju Lin, Yu-Chuen Huang, Wanwei Wang Tanya Zhang, Zhen Liang, Quanfeng Li, and Yixiang Ma. May God strengthen their faith, keep them in the light of the Lord, and may they often attend service.
2. May God care and heal our sick; May God keep those traveling safe and healthy; for those graduating or looking for a new job, may God prepare work and grant them patience and confidence while they wait.
3. Pray for our missionaries and ask God to keep them healthy both physically and spiritually, to have joy in the presence of the Lord.
4. Pray for the team members of the short-term mission who will go to northern Thailand in July and December. May God expand their views of the Lord's Kingdom.

## 守望禱告 (二)

「倘若守望的人見刀劍臨到，不吹角，以致民不受警戒，刀劍來殺了他們中間的一個人，他雖然死在罪孽之中，我卻要向守望的人討他喪命的罪。」(以西結書 33:6)

在舊約的時代，每逢以色列人要爭戰的時候，總會有人站在高處。這些人也被稱為守望者。這些守望者與每日守望在錫安山上等候天明的祭司不同，他們無法得知仇敵什麼時候來到。所以，這些人不得不晝夜保持警惕。

如今很多基督徒不知道自己是這場屬靈爭戰的守望者。很多人也不曉得自己要在這場爭戰中格外警醒，不住的禱告。基督徒應像主耶穌一樣，對著被罪捆綁的世人吶喊：“天國近了！你們應當悔改！”雖然世人都犯了罪，死在罪孽之中，但是不要忘記上帝藉著以西結所講的話：“我卻要向守望的人討他喪命的罪。”基督徒若不傳福音，不向這世人發出警戒，你們就有禍了！

另一方面，在每一個屬靈的戰場上，基督徒同心合意的禱告是不可缺少的。就像當年約書亞與亞瑪力人爭戰的時候，有摩西在舉手為以色列人禱告。當摩西手發沉的時候，有亞倫與戶珥扶著他的手。於是，“摩西何時舉手，以色列人就勝。”(出 17:11)。

在如今基督徒的營會中，我們不難找到專業的敬拜團隊，著名的講員，以及熱心擺上的同工們。基督徒重視聖經的教導，敬拜的團隊，以及各種服事，這原本是好的。但可悲的是，在這些聚會中，守望禱告的聚會往往卻是最荒涼的，甚至很多守望禱告的聚會無人問津。基督徒將大多的時間花在了各種事工的籌劃與安排，把忙到自己沒有時間跪下來禱告。如此，也讓自己陷入了魔鬼的圈套。這個時代的基督徒需要悔改，因為我們沒有花時間禱告，我們覺得自己很富足。但主卻要告訴我們：“你是那困苦、可憐、貧窮、瞎眼、赤身的”。因為沒有禱告，你們什麼都沒有。

## Watch and Pray (Part 2)

“But if the watchman sees the sword coming and does not blow the trumpet, so that the people are not warned, and the sword comes and takes any one of them, that person is taken away in his iniquity, but his blood I will require at the watchman’s hand.” (Ezekiel 33:6)

In Old Testament times, whenever the Israelites prepared for war, people, called watchmen, were stationed to keep watch from the high ground. Though seemingly similar, these watchmen differed from the priests on Mount Zion who waited for daybreak each day. These priests knew the sun would surely rise each morning, while the watchmen never knew when their enemies would come, so they kept watch vigilantly, both day and night.

Today, many Christians are not aware that they are called to be watchmen in this current spiritual war, and thus forget the call to be alert and to pray without ceasing. Instead, Christians should follow Jesus’ example; when we encounter people ensnared by sin, we should urge them, “The Kingdom of God is near! You must repent!” All have sinned and are dead in their transgressions, however we must remember the words God spoke to us through Ezekiel: “his blood I will require at the watchman’s hand.” Woe to you who do not share the Gospel and warn others!

Furthermore, in every spiritual battle, Christians must unify in prayer. For example, when Joshua led the fight against the Amalekites, Moses raised his hands to pray for them. When his arms became heavy, Aaron and Hur supported him by holding up his arms. As a result, “whenever Moses held up his hand, Israel prevailed” (Exodus 17:11).

Within Christian churches today, we can easily find professional worship teams, famous speakers, and enthusiastic coworkers. These, along with Bible teachings and various types of service, are valued highly by Christians. Though these are all good, the part that is often neglected is the prayer meeting; Christians devote so much of their time to planning and organizing for different ministries, that they leave little time to kneel down and pray. As such, they leave themselves vulnerable to Satan’s schemes. In contrast, today’s Christians should repent because we have forgotten to pray and have fooled ourselves into thinking we are rich. Yet, the Lord has told us: “you are wretched, pitiful, poor, blind, and naked.” For without prayer, you have nothing.

## 辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: David Wu, Bobby Yang, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study		
週一	姊妹查經小組(線上聚會)	7:30 pm
週二	姊妹查經小組(實體聚會)	9:30 am
週三(每月第一週)	禱告會(美聖堂)	8:00 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm
週四	福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)	9:30 am
週四	查經小組(賴姬吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會 Fellowship Meeting		
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 zoom 同步	李翠英
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	張東生
加利利團契	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	朱文璋
UC 校園團契	每週五晚 7:30, Peoples Church 實體聚會	朱奇
Miami 校園團契	每週五晚 6:00PM, 實體聚會	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi

§ 主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6<sup>th</sup> grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

2023 年辛城教會主題: 持定應許, 做主精兵

Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:

Hold Firm to God’s Promises; Be a Good Soldier of Christ

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,

Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040,

Tel: (513) 398-1234

<http://www.cincinnati-chinese-church.com>